

## CERTIFICATES OF AIRWORTHINESS FOR EXPORT

*Exchange of notes at Montevideo January 3 and July 17, 1947*  
*Entered into force July 17, 1947*

Department of State files

*The American Embassy to the Minister for Foreign Affairs*

MONTEVIDEO, URUGUAY

*January 3, 1947*

No. 4

### EXCELLENCY:

Acting under instructions of my Government, I have the honor to inform Your Excellency that the Civil Aeronautics Administration of my Government is considering a change in the procedure of granting certificates of airworthiness for export covering unassembled aircraft and components which have not been previously assembled and flight tested.

At present the issuance of a certificate of airworthiness for export constitutes a certification that the specific aircraft being exported has been examined and found to comply with applicable standards and requirements of the Civil Aeronautics Administration and any special requirements stipulated by the country of import. Such examinations have included inspection and flight testing of the aircraft after final assembly. Certificates of airworthiness for export covering aircraft components likewise evidenced inspection after assembly. Because of the mass production methods and tooling now employed by most American aircraft manufacturers, individual parts of a given model are substantially identical or interchangeable. For this reason final assembly of the aircraft can be accomplished away from the factory without difficulty and it is not considered necessary that such aircraft be flight tested by Civil Aeronautics Administration inspectors before exportation from the United States.

Therefore, in order to obviate the need of assembling aircraft for flight testing, with attendant expense and delay, and subsequently disassembling for export shipment, Civil Aeronautics Administration is contemplating the issuance of certificates of airworthiness for export for unassembled aircraft which have not been previously assembled and flight tested. Likewise, Civil Aeronautics Administration contemplates issuing such certificates cover-

ing unassembled aircraft components which have not been previously assembled and tested. The following conditions will apply to aircraft and components covered by these contemplated certificates of airworthiness for export:

1. The manufacturer will hold a Civil Aeronautics Administration type certificate and production certificate for the particular aircraft model concerned.

2. The Civil Aeronautics Administration will have determined that the article exported has been manufactured in conformity with approved data, that special requirements of the importing country have been complied with, that workmanship and materials are acceptable, and that if assembled and flight tested in accordance with instructions, it would conform to Civil Aeronautics Administration airworthiness requirements.

3. That reasonable instructions for assembling and flight testing will be provided.

It would be greatly appreciated if Your Excellency would ascertain whether the appropriate authorities of the Uruguayan Government would be disposed to accord recognition to certificates of airworthiness for export issued by the Civil Aeronautics Administration in accordance with the proposed new procedure.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

J. F. MCGURK

To His Excellency

Sr. Don EDUARDO RODRIGUEZ LARRETA,  
*Minister of Foreign Relations,*  
*Montevideo.*

---

*The Minister for Foreign Relations to the American Chargé d'Affaires  
ad interim*

[TRANSLATION]

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
MONTEVIDEO, July 17, 1947

Mr. CHARGÉ D'AFFAIRES:

With reference to that Embassy's note no. 4 dated January 3, 1947, relative to the proposed change in the procedure for issuing air navigation certificates in the export of airplanes and components which have not been previously assembled and tested in flight, I am pleased to inform you that the Ministry of National Defense by communication under date of July 7, 1947, has informed this Ministry that the appropriate technical organization

has given its approval for the continuation of the system of issuing the certificates referred to by the Civil Aeronautics Administration of that country, in the above mentioned note.

I renew to you, Mr. Chargé d'Affaires, the assurances of my highest consideration.

MATEO MARQUES CASTRO  
*Minister of Foreign Relations*

EDWARD J. SPARKS, Esquire,  
*Chargé d'Affaires a.i. of the United States of America.*